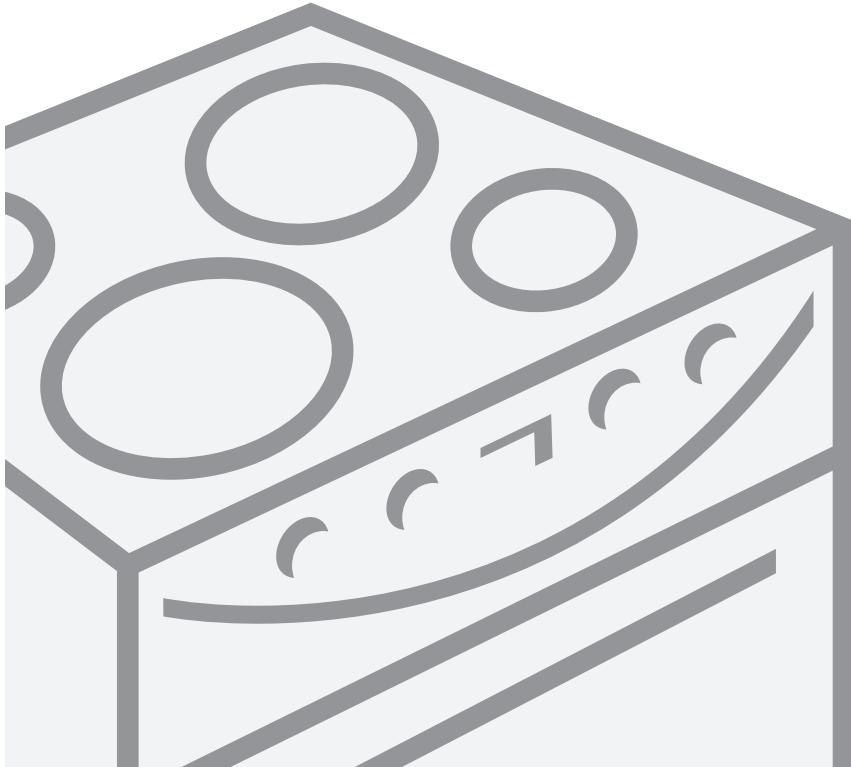


MNE **BA** **HR** **Upute za upotrebu, ugradnju i priključenje**
BA **SRB** **Uputstva za upotrebu, ugradnju i priključenje**



Staklo-keramičko ugradno kuhalo
Staklokeramička usadna ploča za kuvanje

Štovani kupac!

Staklo-keramičko ugradno kuhalo namijenjeno je upotrebi u domaćinstvu.

Za pakiranje proizvoda koristimo materijale pogodne za okoliš, koji se bez štetnosti za okoliš mogu ponovo preraditi (reciklirati), deponirati ili uništiti.

U tu svrhu su embalažni materijali odgovarajuće označeni.

Kada vam aparat postane nepotreban, pobrinite se da ne opterećuje okolinu. Dajte ga ovlaštenim skupljačima "rabljenih" kućanskih aparata.

Uputstva za upotrebu

Uputstva za upotrebu namijenjene su korisniku.

Opisuju aparat i upravljanje njime. Prilagođene su različitim tipovima aparata, stoga sadrže i opise koje vaš aparat nema.

Uputstva za priključivanje

Priklučivanje mora biti izvedeno u skladu sa uputama, priloženima aparatu, te važećim propisima i standardima.

Priklučenje smije izvršiti isključivo stručna osoba.

Natpisna tablica

Natpisna tablica sa osnovnim podacima pričvršćena je na donjoj strani aparat.

Zaštićenost pred opasnošću od požara

Aparati mogu na jednoj strani biti ugrađeni uz visok element pokućstva, koji je viši od aparata, dok na drugoj strani može biti postavljen samo element pokućstva jednake visine kao što je i aparat.

Važna upozorenja.....	4
Tehnički podaci.....	4
Staklokeramička površina za kuhanje	5
Upravljanje mesta za kuhanje.....	5
Uporaba mesta za kuhanje	
Prekidač za dvokružno mjesto kuhanja	
Signalna lampica	
Upozoravajuće lampice "vruće"	
Posuđe.....	6
Štednja energije	

Njega i održavanje staklokeramičke površine.....	7
Ugradnja kuhalo	8
Postavljanje spužvaste brtve.....	8
Mjere izreza ugradbene ploče.....	8
Priklučivanje aparata.....	9
Priklučenje na električnu mrežu.....	9
Skica priključivanja	

⚠ Važna upozorenja

- Aparat smije ugraditi u element pokućstva te ga priključiti na električnu napetost samo stručna osoba.
- Pojedini dijelovi aparata se tokom rada zagrijavaju (okolica grijačih polja). Pobrinite se, da se djeca ne zadržavaju u blizini aparata i pravovremeno ih upozorite na opasnost opeketina.
- Pregrijana masnoća se vrlo brzo upali. Zato pripremajte jela na masti ili ulju (npr. přene krumplířice) pažljivo i pod stalnim nadzorom.
- Grijača polja ne smiju biti uključena prazna, bez posude.
- Aparat ne upotrebljavajte za ogrjevanje prostorija.
- Staklokeramičku ploču ne upotrebljavajte kao radnu površinu. Oštrim predmetima možete uzrokovati ogrebotine.
- Priprema hrane u aluminijiski ili plastičnim posudama na vrućim pločama nije dozvoljena. Na staklokeramičku ploču ne postavljajte nikakve plastične predmete ili aluminijiski foliju.
- Ako je u blizini aparata na utičnicu priključen drugi električni aparat, pazite da priključni kabel ne dode u dodir s vrućim pločama za kuhanje.
- Pod aparatom ne držite temperaturno osjetljive predmete, npr. sredstva za čišćenje, raspršivače i slično.
- Ne upotrebljavajte puknutu ili slomljenu staklokeramičku ploču. Ako se pojavi kakva vidljiva pukotina, domah prekinite dovod električne energije u aparat.

- U slučaju kvara odmah isključite dovod električne energije i pozovite servisnu službu.
- Aparat ne smijete čistiti aparatom na vruću paru, ili visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje.
- Aparat je izrađen sukladno svim propisanim sigurnosnim standardima. Usprkos tome ne preporučujemo da ga bez potrebnog nadzora koriste osobe smanjenih fizičkih, motoričkih ili umnih sposobnosti, odnosno osobe bez potrebnih iskustava ili znanja. Ista preporuka glede uporabe aparata važi i za maloletne osobe.



Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje električkih i električkih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda sprječiti ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Tehnički podaci

Tip	SVK65ES	SVK65E-4	SVK64E-4	SVK63S-4	SVK62E-4	SVK61E-4
Električni priključak	2N AC 400 V					
Radni napon	230 V, 50 Hz					
Vrsta prekidača	S=postupno dodavanje snage E=nestupnjevano dodavanje snage s energ.regulatorima					
Mjesta za kuhanje (φ mm/kW)	S =standardno grijalo HL=Hi-light grijalo HA = halogeno grelo					
Lijevo naprijed	210/120/2,2/HL	180/1,8/HL	180/120/1,7/HL	180/1,7/S	120/180/1,7/HL	120/180/1,7/HL
Lijevo otraga	145/1,2/HL	145/1,2/HL	145/1,2/HL	145/1,2/S	145/1,2/HL	145/1,2/HL
Desno otraga	180/1,8/HL	180/1,8/HL	180/120/1,7/HL	180/1,7/S	180/1,8/HL	180/1,8/HL
Desno naprijed	145/1,2/HL	145/1,2/HL	145/1,2/HL	145/1,2/S	145/1,2/HL	145/1,2/HL
Ukupna priključna snaga (kW)	6,4	6,0	5,8	5,8	5,9	5,9

Staklokeramička površina za kuhanje

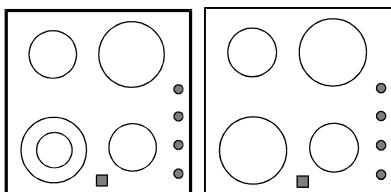
U staklokeramičku površinu za kuhanje ugrađena su četiri grijaća polja. Površina ploče je ravna, bez rubova gdje bi se sakupljala masnoća.

- Grijaće polje brzo postigne željenu snagu odnosno temperaturu grijanja, dok okolina grijaćih polja ostane hladna.
- Ploča je otporna na temperaturne promjene.
- Ploča je otporna i na udarce. Posudu čak možete postaviti na ploču i nešto grublje a da je ne oštetite.
- Staklokeramičku ploču ne upotrebljavajte kao radnu površinu. Oštrom predmetima možete uzrokovati ogrebotine.
- Priprema hrane u aluminijskom ili plastičnom posudu na vrućim mjestima za kuhanje nije dozvoljena. Na ploču ne smijete postavljati nikakve plastične predmete niti aluminijsku foliju.
- Ne kuhajte kavu u džežvi jer je dno preusko, i staklokeramička površina se može oštetiti.

VAŽNO!

- Ne koristite napuknutu ili polomljenu staklokeramičku ploču.

- Pad predmeta oštih rubova na ploču može uzrokovati lomljenje ploče. Posljedice su vidljive odmah ili tek nakon nekog vremena. Ako se pojavi bilo kakva vidljiva pukotina, odmah prekinite dovod električne energije u aparat.
- Ako se na vruću ploču prosipa šećer ili prolje jako slatko jelo, odmah obrišite ploču odnosno odstranite šećer sa strugalom, bez obzira što je grijaće polje još vruće.
- Ne čistite vruću staklo-keramičku površinu sa čistilima jer može doći do oštećenja staklo-keramičke površine. Tako ćete spriječiti moguća oštećenja staklo-keramičke površine.



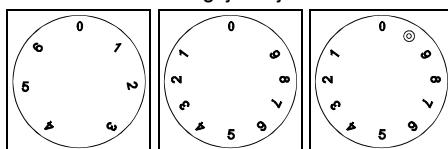
Upavljanje mjesta za kuhanje

Mjesta za kuhanje upravljate pomoću gumba, ugrađenih u prednju ploču aparata.

Snaga grijanja na gumbima označena je od 1 do 6 (stupnjevano biranje snage grijanja) odnosno 1-9 (nestupnjevano biranje snage pomoću energetskih regulatora). U položaju 1 snaga grijanja je najmanja, u položaju 6 odnosno 9 najveća, a u položaju 0 grijanje je isključeno. Međupoložaje podešavate i birate povezano ili stupnjevano. Gumb možete okretati u oba smjera. Energetski prekidači okretanjem u smjeru kazaljke na satu dobivaju na jačini, a u obratnom smjeru smanjuju jačinu.

Uporaba mjesta za kuhanje

S	E	
0	0	Mjesto za kuhanje je isključeno
1	1-2	Održavanje temperature i podgrijavanje manjih količina
2	3-4	Podgrijavanje
3	5-6	Podgrijavanje odnosno dugotrajno kuhanje većih količina
4	7	Uzastopno pečenje (omleta isl.)
5	8	Pečenje na masti (čvarenje isl.)
6	9	Brzo zagrijavanje



Prekidač za dvokružno mjesto kuhanja

Kod normalnog okretanja gumba za dvokružno grijajuće polje, najprije se uključi osnovno grijajuće polje (unutrašnji krug). Ako želite uključiti cijelokupno grijajuće polje, okrećite gumb do označe dvostrukog kruga  iza brojeva, sve dok ne čujete "klik", i nato ponovno nazad u željeni položaj.

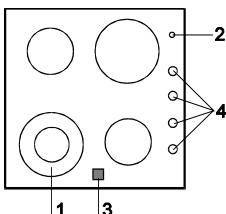
Grijajuće polje isključite okretanjem gumba u položaj 0.

1 dvokružno mjesto kuhanja

2 signalna lampica uključeno

3 upozoravajuće lampice "vruće"

4 gumbi za izbor jačine grijanja



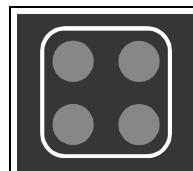
Signalna lampica

Signalna lampica (crvena) svjetli ako je uključeno barem jedno grijajuće polje.

Upozoravajuće lampice "vruće"

Staklo-keramičke ploče za kuhanje imaju u prednjem dijelu ploče ugrađene upozoravajuće lampice "vruće".

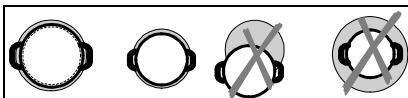
Osvjetljenje pojedine lampice upozorava da je pripadajuće grijajuće polje vruće (opasnost od opekotina). Kada isključite grijajuće polje, lampica "vruće" svijetli dok se grijajuće polje ne ohladi ispod 50 °C.



Posuđe

Upotrebljavajte kvalitetno posuđe s ravnim i stabilnim dnom.

- Tijekom kuhanja posuda mora biti na sredini mjesta za kuhanje.
- Prilikom kuhanja u vatrostalnoj staklenoj odnosno porculanskoj posudi pridržavajte se uputa proizvođača posuda.
- Koristite li ionac pod pritiskom (ekonom ionac), nadgledavajte ga dok se ne postigne pravilan pritisak. Mjesto za kuhanje najprije mora raditi sa najjačom snagom, a nakon toga povremeno okrećite odgovarajući gumb u niži položaj prema uputama proizvođača lonca.
- Ako na staklokeramičkoj ploči za kuhanje želite kuhati u posudi s visoko odsjevnim (svjetla metalna površina) ili debelim dnem, vrijeme do početka ključanja može se produžiti za nekoliko minuta (do 10 minuta). Ako dakle želite zakuhati do vrenja veću količinu tekućine, preporučujemo da upotrijebite posudu s ravnim, tamnim dnem.



Mjesto za kuhanje oštetite:

- ako ga uključite i ostavite prazno ili stavite na njega praznu posudu,
- ako koristite neprikladnu posudu, naprimjer posudu sa neravnim dnem ili posudu sa premalim promjerom (npr. džezvu za kavu).
- Ne koristite glinene posude, jer na staklokeramičkoj površini ostavlja ogrebotine.
- Prije no što stavite posudu na mjesto za kuhanje, obrišite dno posude do suhogra, da omogučite dobro provođenje topline i da ne oštetite mjesto za kuhanje.

Štednja energije

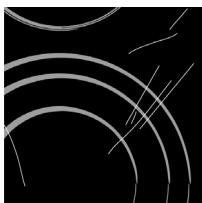
- Dno posude neka je malo savinuto prema unutra, jer se tako toplina dobro prenosi sa mjestoma za kuhanje.
- Promjeri dna tava i ionaca moraju biti isti kao i promjeri mjeseta za kuhanje. Ako je posuda premala, dolazi do gubitka topline, a mjesto kuhanja može se ošteti.
- Koristite poklopac ako to omogućava priprema hrane.
- Posuda neka bude prikladne veličine i glede količine jela. Priprema manje količine jela u velikoj posudi gubitak je energije.

- Jela za koja je potrebno duže vrijeme kuhanja pripremajte u loncu pod pritiskom (ekonom lonac).
- Razno povrće, krumpir isl. možete kuhati u manjoj količini vode. Na taj se način jelo prije skuha, no pri tome je važno da je posuda dobro poklopljena. čim jelo zakipi

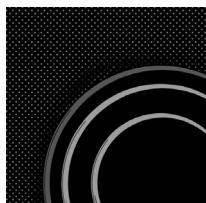
gumb okrenite na stupanj za polagano ključanje.

- Mjesto za kuhanje isključite otrpilike 5-10 minuta prije završetka kuhanja odnosno pečenja.

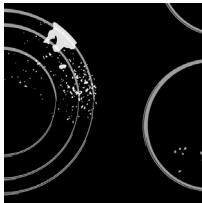
Njega i održavanje staklokeramičke površine



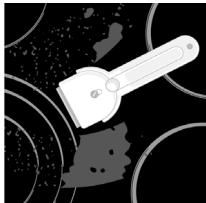
slika 1



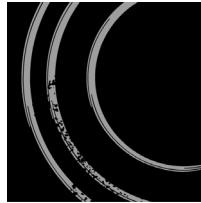
slika 2



slika 3



slika 4



slika 5

Ohlađenu staklokeramičku površino očistite nakon svake upotrebe, jer se inače kod svake sljedeće upotrebe i najmanja nečistoća zagori na vruću površinu.

Za redovito održavanje staklokeramičke površine koristite specijalna sredstva za njegu, koja na njoj naprave zaštitni sloj, i štite je pred nečistoćom.

Prije svake upotrebe, sa staklokeramičke površine i s dna posude obrišite prašinu i eventualnu drugu nečistoću, koja bi mogla ogrepti površinu (slika 1).

Pazite: čeličnom vunom, grubim dijelom spužvice i abrazivnim praškovima grebete po površini. Također je oštetiće korištenjem agresivnih raspršivača i neodgovarajućih tekućih sredstava za čišćenje (sl. 1 i sl. 2).

Signacija se može pohabati zbog upotrebe agresivnih sredstava za čišćenje ili grubih, odnosno oštećenih donjih dijelova posude (sl. 2).

Manju nečistoću odstranite vlažnom mekom krpom, a površinu zatim obrišite da bude suha (sl. 3). **Madeže od vode** odstranite blagim rastvorom octa, kojim ne smijete brisati okvir (neki modeli), je može izgubiti svoj sjaj. Ne smijete upotrebljavati agresivne raspršivače i sredstva za uklanjanje kamenca (sl. 3).

Veću nečistoću odstranite specijalnim sredstvima za čišćenje staklokeramičke površine. Pritom slijedite uputstva proizvođača. **Pazite da sredstvo za čišćenje nakon upotrebe temeljito odstranite, inače mogu ostaci sredstva prilikom zagrijavanja oštetići staklokeramičku površinu (sl. 3).**

Tvrdomornu i zagonjelu nečistoću odstranite strugalicom.

Pritom pazite da plastična ručka strugalice ne dođe u dodir s vrućom površinom za kuhanje (sl. 4). Budite oprezni u rukovanju strugalicom, da se ne ozlijedite!

Šećer i hrana koja sadrži šećer, može trajno oštetići staklokeramičku površinu (sl.5), zato je potrebno šećer i slatka jela smjesti ostrugati strugalicom sa staklokeramičke površine, iako je štednjak još uvijek vruć (sl. 4).

Promjena boje staklokeramičke površine ne utječe na djelovanje i stabilnost površine.

Najčešće je posljedica oštata hrane, koja se je zagorjela, odnosno ju uzrokuje dno posude (naprimjer aluminijске ili bakrene), što je vrlo teško potpuno odstraniti.

Upozorenje: sve spomenute greške prije svega su estetskog značaja, i neposredno ne utječu na djelovanje aparata. Otklanjanje ovih grešaka nije predmet garancije.

Ugradnja kuhala

- Furnir odnosno obloženi dijelovi ugradbenog namještaja moraju biti obrađeni sa ljeplima, postojanim na toplinu (100°C), jer bi mogli zbog manje temperaturne postojanosti promjeniti oblik.
- Upotreba završnih letvi iz masivnog drva na radnim pločama iza mjesta za kuhanje dozvoljena je, ostane li minimalni razmak kao što je označeno na slikama za ugradnju.
- Izrežte gornju plohu elementa, u koju ugrađujete staklo-keramičku ploču za kuhanje.
- Najmanji razmak između ugradbene ploče i zadnje stijenke označen je na slici za ugradnju ploče.
- Ugradbenu ploču možete postaviti u 30 do 40 mm debele radne ploče.
- Ako se u kuhinjskom elementu pod ugrađenim štednjakom nalazi ladica, nad tu ladicu te pod štednjak potrebno je ugraditi dodatnu horizontalnu pregradu visine 6 cm.

Postavljanje spužvaste brtve

Prije ugradnje aparata u kuhinjski pult, na donju stranu staklokeramičke (staklenog) ploče za kuhanje potrebno je nalijepiti sružnu brtvu, koja je priložena aparatu (vidi sliku).

Ugradnja aparata bez brtve nije dozvoljena!

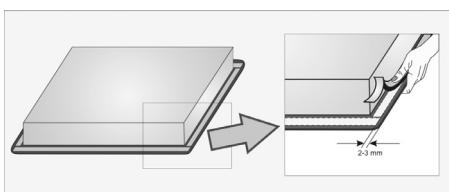
Brtva se na aparat stavlja na slijedeći način:

- sa brtve je potrebno skinuti zaštitnu foliju;
- brtvu je zatim potrebno nalijepiti na donju stranu stakla, i to 2 do 3 mm od ruba (kao što prikazuje slika). Brtvu mora biti nalijepljena po čitavom rubu stakla, a na kutovima se ne smije prekrivati.

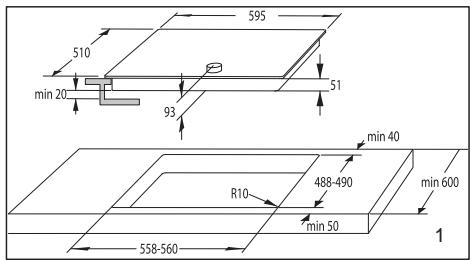
– prilikom postavljanja brtve potrebno je paziti da staklo ne dođe u dodir s kakvim oštrim predmetom.

NAPOMENA!

Određeni tipovi aparata imaju već postavljenu brtvu!



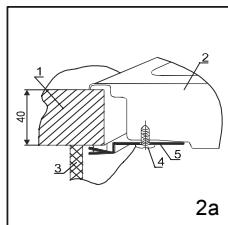
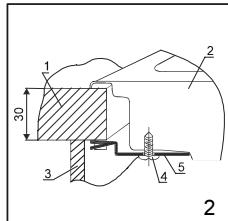
Mjere izreza ugradbene ploče



- Izrezane površine odgovarajuće zaštitite i izvedite odgovarajuće brtvljenje.
- Aparat umetnute u izrezani otvor.
- Ugradno kuhalo odozgo jače pritisnite uz radnu ploču, te je na nju pričvrstite odozdo sa četiri (4) vijaka. Pri tome pazite na položaj spone za pričvršćivanje ugradbene ploče za kuhanje, jer je različit kod radnih ploča debeline 30 i 40 mm (slike 2 i 2a).
- Za privijanje pričvrsne spone ne smiju se koristiti vijci duži od 6,5 mm.

- Radna ploča mora biti postavljena sasvim ravno.
- Pazite na upute za ugradnju na slici 1.

- 1 Radna ploča
- 2 Ugradbena ploča
- 3 Kuhinjski element
- 4 Vijak
- 5 Spona za pričvršćivanje



Priklučivanje aparata

- Priklučivanje smije izvršiti samo ovlašćena osoba. Zaštita električne instalacije mora odgovarati važećim propisima.
- Prije priključenja provjerite dali napetost, navedena na natpisnoj tablici, odgovara napetosti mreže.
- Natpisna tablica staklokeramičkog ugradnog kuhalja pričvršćena je na donjoj strani aparata.
- Aparat je izrađen za priključenje na izmjeničnu struju AC 230 V.
- U električnoj instalaciji mora biti predviđen prekidač, koji aparat u svim polovima odvaja od mreže i koji u otvorenom položaju ima razmak među kontaktima najmanje 3 mm. Podesni su osigurači, zaštitni strujni prekidači, itd.
- Priklučak mora biti izabran obzirom na strujnu mogućnost instalacije i osigurača.

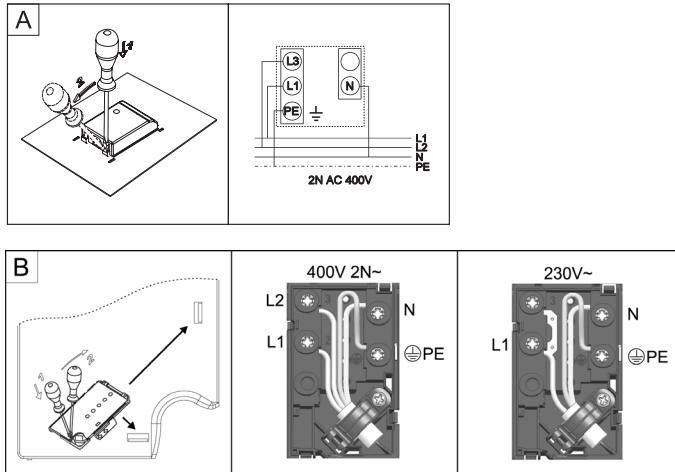
Priklučenje na električnu mrežu

Priklučenje može izvršiti isključivo ovlašteni stručnjak. Priklučne spone su dostupne kad otvorite poklopac priključne doze.

PAŽNJA!

Prije svakog zahvata uvijek prekinite dovod električne energije aparatu. Obzirom na napon mreže, aparat moramo priključiti po prikazanoj skici. Zaštitni provodnik (PE) priključite na sponu, označenu znakom za uzemljenje $\text{---} \text{L}$. Priklučni kabel morate voditi kroz sigurnosnu vodiču, koja štiti kabel od izvlačenja. Nakon priključenja uključite sve ploče približno 3 minute da provjerite njihov rad.

Skica priključivanja



NAPOMENA: Kod nekih priključnih kutija, vezni mostovi nalaze se između kontakata 4 i 5, a kod nekih su spremljeni na predviđenom mjestu u kutiji. Kod tih su kutija vijci priključaka već u otvorenom stanju, stoga ih nije potrebno odvijati. Kod privijanja se začuje zvuk 'klik', što znači da je vijak potrebno čvrsto priviti do kraja.

Za priključivanje se mogu upotrijebiti:

- gumeni priključni kabli tipa H05 RR-F 4x1,5 s žuto-zelenim zaštitnim provodnikom;
- PVC izolirani priključni kabli tipa H05 VV-F 4x1,5 s žuto-zelenim zaštitnim provodnikom, ili
- drugi jednakovrijedni ili bolji kabli.

PRIDRŽAVAMO PRAVO NA PROMJENE KOJE NE UTJEČU NA FUNKCIONALNOST APARATA.

Staklokeramička usadna ploča za kuvanje

SRB BA MNE

Poštovani kupac!

Staklokeramička usadna ploča za kuvanje upotrebljava se u domaćinstvu.

Za ambaliranje proizvoda upotrebljavamo materijale koji su bezopasni po okolinu i koji mogu, bez te opasnosti da se ponovo prerade (recikliraju), deponuju ili unište.
U tu svrhu materijali za ambalažu su adekvatno i označeni.

Kada aparat ne budete više koristili i postane vam smetnja, pobrinite se da ne bude na teret okoline. Predajte ga ovlašćenim sakupljačima "istrošenih" kućanskih aparata.

Uputstva za upotrebu

Uputstva za upotrebu namenjena su korisnicima aparata.

Opisuju aparat i rukovanje njime. Prilagođena su različitim modelima, zato se može desiti da opisuju i neke funkcije, koje vaš aparat nema.

Uputstva za priključenje

Priklučivanje aparata mora se izvršiti u skladu s uputama koje su priložene aparatu, kao i na osnovu važećih propisa i standarda.

Natpisna tablica

Natpisna tablica s osnovnim podacima pričvršćena je na donjoj strani aparata.

Zaštićenost od požara

Aparati mogu da se ugrađuju na jednoj strani uz visok kuhinjski elemenat koji je viši od aparata. Na drugoj strani može biti postavljen samo elemenat jednake visine, kao što je i aparat.

Važna upozorenja	12
Tehnički podaci.....	12
Staklokeramička površina kuvanja... ..	13
Regulisanje mesta za kuvanje.....	13
Upotreba mesta za kuvanje	
Prekidač za dvokružno mesto kuvanja	
Signalna lampica	
Upozoravajuće lampice "vruće"	
Posude.....	14
Štednja energije	

Nega i održavanje staklokeramičke površine.....	15
Ugradivanje staklokeramičke usadne ploče za kuvanje	16
Mere izreza za usadnu ploču.....	16
Priklučivanje aparata	17
Priklučenje na električnu mrežu	18

Važna upozorenja

- Aparat može ugraditi u elemenat pokućstva i priključiti ga na električnu mrežu samo ovlašteno lice.
- Pojedini delovi aparata se u toku rada zagrevaju (okolina mesta za kuvanje). Vodite računa da se deca ne zadržavaju u blizini aparata te ih pravovremeno upozorite na opasnost od opekovitina.
- Pregrijana masnoća može da se vrlo brzo upali. Zato jela s mašču ili zejtinom (npr. pomfrit) pripremajte pažljivo i pod stalnim nadzorom.
- Mesta za kuvanje ne smiju biti upaljena prazna, bez šerpe.
- Aparat ne upotrebljavajte za grejanje prostorije.
- Staklokeramičku ploču ne upotrebljavajte kao radnu površinu. Oštrom predmetima možete uzrokovati ogrebotine.
- Priprema hrane u aluminijumskim ili plastičnim šerpama na vrućim pločama nije dozvoljena. Na staklokeramičku površinu ne postavljajte nikakve plastične predmete ili aluminijumsku foliju.
- Ako imate u blizini aparata na utičnicu priključen neki drugi električni aparat, pazite da kabel ne dođe u dodir s vrućim pločama za kuvanje.
- Pod aparatom ne ostavljajte temperaturno osjetljive predmete, na primer sredstva za čišćenje, sprejeve i slično.
- Ne upotrebljavajte puknutu ili slomljenu staklokeramičku ploču. Ako se pojavi kakva vidljiva pukotina, odmah prekinite dovodenje električne energije.
- U slučaju kvarova odmah isključite dovod električne energije u aparat i pozovite servisnu službu.
- Aparat ne smete da čistite aparatom na vruću paru, ili visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje.
- Aparat je izrađen u skladu s svim propisanim bezbednosnim standardima. Uprkos tome ne preporučujemo da ga bez potrebnog nadzora koriste lica smanjenih fizičkih, motoričkih ili umnih sposobnosti, odnosno lica bez potrebnih iskustava ili znanja. Ista preporuka u vezi korišćenja aparata važi i za maloletne lice.



Simbol na proizvodu ili na njegovo ambalaži označava, da se sa tim proizvodom ne sme postupati kao sa otpadom iz domaćinstva.

Umesto toga, proizvod treba predati odgovarajućim sabirnim centrima za reciklažu elektronskih i električnih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spričicete potencijalne negativne posledice na životnu sredinu i zdravlje ljudi, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za dobijanje detaljnih informacija o tretmanu, odbacivanju i ponovnom korišćenju ovog proizvoda, stupite u kontakt sa prikladnim lokalnim ustanovama, službom za sakupljanje kućnog otpada ili sa prodavnicom u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

Tehnički podaci

Tip	SVK65ES	SVK65E-4	SVK64E-4	SVK63S-4	SVK62E-4	SVK61E-4
Električni priključak	2N AC 400 V					
Radni napon	230 V, 50 Hz					
Vrsta prekidača	S =postepeno regulisanje snage E =klizno regulisanje snage pomoću energetskih regulatora					
Mesta za kuvanje (φ mm/kW)	S =standardni grejač HL =HI-light grejač HA = halogeni grejač					
Levo spreda	210/120/2,2/HL	180/1,8/HL	180/120/1,7/HL	180/1,7/S	120/180/1,7/HL	120/180/1,7/HL
Levo pozadi	145/1,2/HL	145/1,2/HL	145/1,2/HL	145/1,2/S	145/1,2/HL	145/1,2/HL
Desno pozadi	180/1,8/HL	180/1,8/HL	180/120/1,7/HL	180/1,7/S	180/1,8/HL	180/1,8/HL
Desno spreda	145/1,2/HL	145/1,2/HL	145/1,2/HL	145/1,2/S	145/1,2/HL	145/1,2/HL
Ukupna priključna snaga (kW)	6,4	6,0	5,8	5,8	5,9	5,9

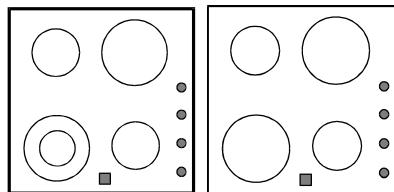
Staklokeramička površina kuvanja

U staklokeramičku ploču za kuvanje ugrađena su četiri grejna polja. Površina ploče je ravna, bez rubova u kojima bi se sakupljala prljavština.

- Grejno polje brzo postigne podešenu snagu, odnosno temperaturu grejanja, dok okolina grejnijih polja ostane hladna.
- Ploča je otporna na temperaturne promene.
- Ploča je otporna i na udarce. Šerpu možete spustiti na ploču i malo grublje pa je svejedno nećete oštetiti.
- Staklokeramičku površinu ne koristite kao radnu površinu. Oštrim premetima možete da je ogrebete.
- Priprema hrane u aluminijumskim ili plastičnim posudama na vrućim pločama nije dozvoljena. Ne stavljajte plastične predmete ili aluminijumske folije na staklokeramičku ploču.
- Ne kuvarite kavu u džezvi, jer je dno posude premalo i može doći do oštećenja staklokeramičke površine.

VAŽNO!

- Ne upotrebljavajte napuklu ili razbivenu staklokeramičku ploču. Pad predmeta oštrog ruba na ploču može da izazove lomljenje ploče. Posledice su vidljive odmah ili tek kroz neko vreme. Ako se na ploči pojavi bilo kakva vidljiva pukotina, odmah prekinite dovod električne energije u aparatu.
- Ako se po vrućoj staklokeramičkoj ploči prospe šećer ili jače oslađeno jelo, ploču odmah obrišite, odnosno odstranite šećer strugalicom, iako je grejno polje još vruće. Na ovaj način spričicete eventualna oštećenja staklokeramičke površine.
- Vruću staklokeramičku površinu ne čistite sredstvima za čišćenje, jer je možete oštetiti.

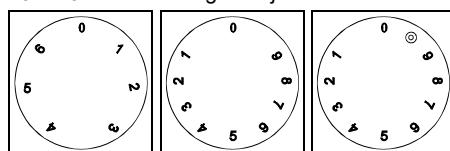


Regulisanje mesta za kuvanje

Mesta za kuwanje regulišete pomoću dugmadi, koja su ugrađena desno uz grejne ploče na aparatu. Na dugmadima je snaga grejanja označena od 1 do 6 (postepena regulacija snage) odnosno 1-9 (klizna regulacija snage pomoću energetskih regulatora). U poziciji 1 je snaga grejanja najmanja, u poziciji 6 odnosno 9 najveća, dok je u poziciji 0 grejanje isključeno. Pozicije između ovih regulišete i podešavate postupno ili klizno. Dugme postupnog podešavanja možete obrnati u oba smera. Kod energetskih dugmadi okretanje u smeru kazaljki na časovniku povećavate snagu grejanja, a u obratnom smeru je smanjujete.

Upotreba mesta za kuvanje

S	E	
0	0	Mesto za kuwanje je isključeno.
1	1-2	Održavanje temperature i podgrevanje manjih količina
2	3-4	Podgrevanje
3	5-6	Podgrevanje odnosno dugotrajno kuwanje većih količina
4	7	Uzastopno pečenje (omleti, palačinke i sl.)
5	8	Pečenje u masnoći (prženje i sl.)
6	9	Brzo zagrevanje

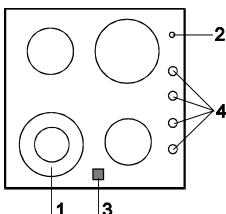


Prekidač za dvokružno mesto kuvanja

Normalnim obrtanjem dugmeta za dvokružno grejno polje najpre se uključi osnovno grejno polje (unutarnji krug). Ako želite uključiti celokupno grejno polje, obrnite dugme do koncentrične oznake za brojevima, dok ne začujete "klik", zatim vratite nazad u željeni položaj.

Celokupno grejno polje isključite obrtanjem dugmeta u položaj 0.

- 1 dvokružno mesto za kuvanje
- 2 signalna lampica uključeno
- 3 upozoravajuća lampica "vruće"
- 4 dugmad za regulisanje

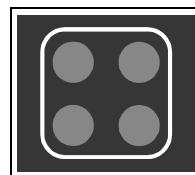


Signalna lampica

Signalna lampica (crvena) svetli, kad je najmanje jedno grejno polje uključeno.

Upozoravajuće lampice "vruće"

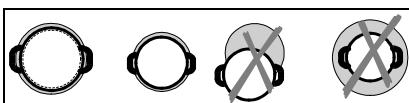
Staklokeramičke ploče za kuvanje imaju u prednjem delu ploče ugrađene upozoravajuće lampice "vruće". Lampica koja svetli upozorava, da je pripadajuće grejno polje vruće (opasnost opekotina). Kad grejno polje isključite, lampica "vruće" ostaje upaljena dok se grejno polje ne ohladi ispod 50°C.



Posude

Upotrebljavajte kvalitetno posuđe s ravним i stabilnim dnom.

- U toku kuvanja neka sudovi budu na sredini mesta kuvanja.
- Za kuvanje u vatrostalnim, porcelanskim ili temperaturno otpornim sudovima sledite uputstvima proizvođača sudova.
- Ako koristite pretis-lonac, kontrolišite ga dok ne postigne pravilan pritisak. Mesto za kuvanje treba da bude na početku uključeno na najveću snagu grejanja, a zatim sledeći upute proizvođača dugme za regulisanje vratite na niži položaj.
- Ako na staklokeramičkoj ploči za kuvanje želite da kuvate u sudovima s visoko otsevnim (svetla metalna površina) ili debelim dnem, vreme do početka vrenja može da se produži za nekoliko minuta (do 10 minuta). Ako dakle želite da zavrete veću količinu tečnosti, preporučujemo korištenje sudova s ravnim, tamnim dnem.



Mesto za kuvanje može da se ošteći:

- ako ga uključite i ostavite prazno, ili nanj postavite prazan sud;
- ako upotrebljavate nepodesan sud, na primer sud sa neravnim dnom ili sud **premalog prečnika** (na primer džezva za kafu).
- Ne upotrebljavajte posuđa iz gline jer na staklokeramičkoj površini izaziva ogrebotine.
- Pre nego što sud stavite na mesto kuvanja, dno suda obrišite da bude suvo; time je omogućeno dobro provođenje toplote, a mesto kuvanja se zaštiti od oštećenja.

Štednja energije

- Dno suda treba da je malo savijeno prema unutra, jer se time toplota dobro prenosi sa mesta kuvanja.
- Prečnici dna šerpi i lonaca moraju da se podudaraju s prečnikom mesta za kuvanje. Ako je sud premali dolazi do gubitka toplote, a mesto kuvanja može da se ošteći.
- Upotrebite poklopac ako priprema hrane to omogućuje.
- Sud treba da bude podesne veličine u pogledu količine jela. Priprema manje količine jela u velikom sudu znači gubitak energije.

- Jela koja se dugo kuvaju pripremajte u loncu pod pritiskom (ekonom lonac).
- Razno povrće, krompir i sl. možete da kuvate u manjoj količini vode Tako se pre skuva, a važno je da poklopac dobro pokriva

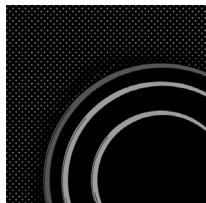
sud. Kad provri okrenite dugme na stupanj na kojem će jelo lagano da vreje.

- Mesto kuvanja isključite približno 5 - 10 minuta pre završetka kuvanja odnosno pečenja.

Nega i održavanje staklokeramičke površine



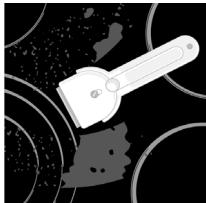
sl. 1



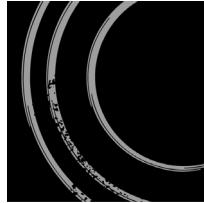
sl. 2



sl. 3



sl. 4



sl. 5

Ovlađenu staklokeramičku površino očistite nakon svake upotrebe, jer se inače kod svake sledeće upotrebe i najmanja nečistoća zagori na vruću površinu.

Za redovito održavanje staklokeramičke površine koristite specijalna sredstva za negu, koja na njoj naprave zaštitni sloj, i štite je pred prijavštinom.

Pre svake upotrebe, sa staklokeramičke površine i s dna posude obrišite prašinu i eventualnu drugu prijavštinu, koja bi mogla ogrepsti površinu (slika 1).

Pazite: čeličnom vunom, grubim delom sunđera i abrazivnim praškovima grebete po površini. Također je oštetite korištenjem agresivnih sprejeva i neodgovarajućih tečnih sredstava za čišćenje (sl. 1 i sl. 2).

Signacija može da se pohaba i izbledi zbog upotrebe agresivnih sredstava za čišćenje ili

grubih, odnosno oštećenih donjih delova posude (sl. 2).

Manju prijavštinu odstranite vlažnom mekom krpom, a površinu zatim obrišete da bude suva (sl. 3). Madeže od vode odstranite blagim rastvorom octa, kojim ne smete brisati okvir (neki modeli), je može izgubiti svoj sjaj. Ne smete upotrebljavati agresivne sprejeve i sredstva za uklanjanje kamenca (sl. 3). Veću nečistoću odstranite specijalnim sredstvima za čišćenje staklokeramičke površine. Pritom sledite uputstva proizvođača. Pazite da sredstvo za čišćenje nakon upotrebe temeljito odstranite, inače bi ostaci sredstva prilikom zagrevanja mogli oštetiti staklokeramičku površinu (sl. 3).

Tvdokornu i zugorelu prijavštinu odstranite strugalicom. Pritom pazite da plastična ručka strugalice ne dođe u dodir s vrućom površinom za kuvanje (sl. 4). Budite oprezni u rukovanju strugalicom, da se ne ozledite!

Šećer i hrana koja sadrži šećer, može trajno oštetiti staklokeramičku površinu (sl.5), zato je potrebno šećer i slatka jela smesta ostrugati strugalicom sa staklokeramičke površine, iako je štednjak još uvek vruć (sl. 4).

Promena boje staklokeramičke površine ne utiče na delovanje i stabilnost površine.

Najčešće je posledica ostataka hrane, koja se je zugorela, odnosno ju uzrokuje dno posude (nprimer aluminijumske ili bakrene), što je vrlo teško potpuno odstraniti.

Upozorenje: sve spomenute greške pre svega su estetskog značaja, i neposredno ne utiču na delovanje aparata. Otklanjanje ovih grešaka nije predmet garancije.

Ugrađivanje staklokeramičke usadne ploče za kuvanje

- Furnir odnosno obloge ugradnog nameštaja mora da budu obrađene topotno otpornim lepkovima (100°C), inače mogu zbog niže temperaturne otpornosti, da promene oblik.
- Upotreba zaključnih letava iz masivnog drveta na radnim pločama iza ploča za kuvanje, je dozvoljena ako je razmak između njih toliki, koliki je označen na skicama za ugrađivanje.
- Izrežite gornju plohu elementa u kojem ugrađujete staklokeramičku usadnu ploču.
- Najmanji razmak usadne ploče od zida pozadi označen je na skici za ugrađivanje usadne ploče.
- Usadnu ploču za kuvanje možete da ugradite u 30 do 40 mm debelu radnu ploču.
- Ako se u kuhinjskom elementu pod ugradbenim štednjakom nalazi fijoka, nad tu fijoku te pod štednjak potrebno je ugraditi dodatnu horizontalnu pregradu visine 6 sm.

Nameštanje gumenog zaptivača

Pre ugradnje aparata u kuhinjski pult, na donju stranu staklokeramičkog (staklenog) kuvala potrebno je nalepiti gumeni zaptivač, koji je priložen aparatu (vidi sliku).

Ugradnja aparata bez zaptivača nije dozvoljena!

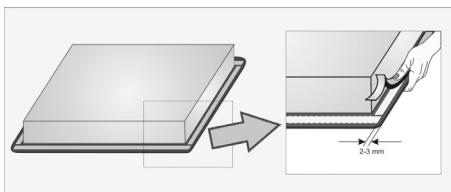
Zaptivač se stavlja na aparat na sledeći način:

- sa zaptivača je najpre potrebno skinuti zaštitnu foliju;
- zaptivač je zatim potrebno nalepiti na donju stranu stakla, i to 2 do 3 mm od ivice (kao što prikazuje slika). Zaptivač mora da bude zapepljen po celokupnoj ivici stakla, a na uglovima ne sme da se prekriva.

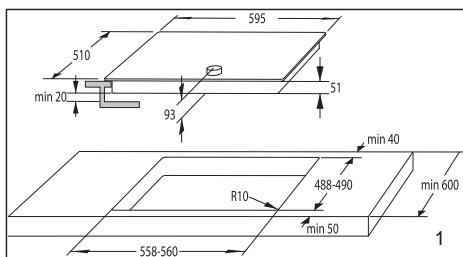
– prilikom postavljanja zaptivača potrebno je paziti da staklo ne dođe u dodir s kakvim oštrim predmetom.

OPASKA!

Na određenim tipovima aparata zaptivač je već montiran!



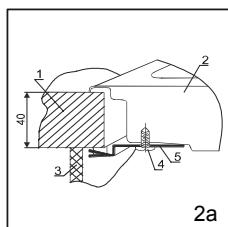
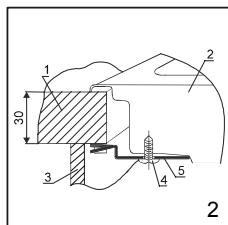
Mere izreza za usadnu ploču



- Radna ploča mora da bude nameštena potpuno ravno.
- Postupajte u skladu s uputama na slici 1 što se tiče izreza za ugradnju.
- Izrezane površine odgovarajuće zaštitite i pobrinite se za njihovo zapuštanje.
- Aparat umetnite u izrezani otvor.
- Usadnu ploču s gornje strane jako pritisnite uz radnu ploču i sa donje strane je pričvrstite pomoću četiri (4) zavrtanja. Pri tome vodite računa o položaju spone za pričvršćivanje usadne ploče za kuvanje: spone su različite kod radnih ploča debljine 30 i 40 mm (slika 2 i 2 a).

- Za pritezanje pričvrsne spone ne smete koristiti šrafove duže od 6,5 mm.

**1 radna ploča
2 usadna ploča
3 elemenat
nameštaja
4 zavrtanj
5 spona za
pričvršćivanje**



Priklučivanje aparata

- Priklučenje sme da izvrši samo ovlašćen stručnjak. Zaštita električne instalacije mora da odgovara važećim propisima.
- Pre priključivanja proverite dali napon, naveden na natpisnoj tablici, odgovara naponu mreže.
- Natpisna tablica staklokeramičke ploče pričvršćena je na donjoj strani ploče.
- Aparat je proizveden za priključenje na izmeničnu struju AC 230 V.
- U električnoj instalaciji mora biti predviđena kontaktna naprava koja aparat u svim polovima odvaja od mreže i u kojoj je u otvorenom položaju razmak između kontakata najmanje 3 mm. Za to su podesni osigurači, FID prekidači, i slično.
- Priklučak mora da bude izabran obzirom na strujnu sposobnost instalacije i osigurača.
- U pogledu zaštite od požara aparat odgovara tipu Y. Aparati tog tipa mogu na jednoj strani da budu ugrađeni uz visok elemenat nameštaja, viši od aparata, a na drugoj strani samo uz elemenat nameštaja iste visine.
- Strujni i izolovani delovi nakon ugradnje mora da budu zaštićeni od domaćaja i dodira.
- Razdaljina između staklokeramičke ploče za kuvanje i kuhinjske nape mora da bude najmanje tolika, kolika je navedena u uputstvima za ugrađivanje nape.
- Ispod staklokeramičke usadne ploče ne smeju se ugrađivati ladice kuhinjskih elemenata.

Prikљуčenje na električnu mrežu

Prikљučenje sme da izvrši samo ovlašten stručnjak. Prikљučne spone su na dohvat ruke kad otvorimo poklopac prikљučne doze.

PAŽNJA!

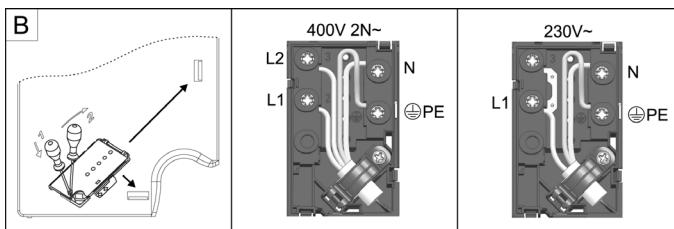
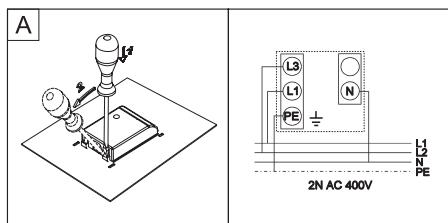
Pre svakog zahvata na aparatu uvek prekinite dovod električne struje u aparat. Obzirom na napon mreže moramo aparat priključiti po prikazanoj skici. Zaštitni provodnik (PE)

priklučite na sponu označenu znakom za uzemljenje .

Priklučni kabel morate voditi kroz napravu za rasterećenje, koja će da štiti kabel od slučajnog izvlačenja.

Nakon priključenja uključite sve grejne ploče približno 3 minute da proverite njihovo funkcionisanje.

Shema



NAPOMENA

Kod nekih priključnih kutija, spojni mostovi nalaze se između kontakata 4 i 5, a kod nekih su spremljeni na predviđenom mestu u kutiji. Kod tih su kutija šrafovi priključaka već u otvorenom stanju, stoga ih nije potrebno odšrafiti. Kod stezanja začuje se zvuk 'klik', što znači da je šraf potrebno čvrsto prišrafiti do kraja.

Za priključivanje mogu da se upotrebe:

- gumeni priključni kabel tipa H05 RR-F 4x1,5 sa žuto-zelenim zaštitnim provodnikom,
- PVC izoliran priključni kabel tipa H05 VV-F 4x1,5 sa žuto-zelenim zaštitnim provodnikom, ili
- ostali istovrsni ili bolji kabli

ZADRŽAVAMO PRAVO NA PROMENE, KOJE NE UTIČU NA FUNKCIONALNOST APARATA.

SVK6-ES



A standard linear barcode is positioned vertically. Below it, the number "272258" is printed in a small, black, sans-serif font.

/193 (02-11)